

# Dilkeşide peşrevi

Nayi Emin Ef.

No 337

*Devri kebir*

*Ş.(Teslim)*

1 2 *(ikinci hane)*

The image shows a handwritten musical score on ten staves. The notation is in a single system, likely for a single melodic line. The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes. The second staff features a repeat sign with first and second endings. The third staff is marked with the instruction "(üçüncü hane)" and contains a melodic line with a key signature change to one flat (Bb). The fourth staff continues the melodic line. The fifth staff shows a melodic line with a key signature change to one sharp (F#). The sixth staff ends with a repeat sign. The seventh staff is marked with the instruction "(Dördüncü hane)" and contains a melodic line with a key signature change to one flat (Bb). The eighth staff continues the melodic line. The ninth staff shows a melodic line with a key signature change to one sharp (F#). The tenth staff ends with a repeat sign and first and second endings.

# Dilkeşide makamında Mevlevî âyini

Ahmed Avni Beyin

Şaha zi kerem ber meni derviş niger hey hey sultanimen vay hey hey  
hünkârimen vay

|                                      |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Berhali meni hastei diliş niger      | " | " | " | " | " | " |
| Her çend neyen layiki bahşayışi tü   | " | " | " | " | " | " |
| Ber men meniger ber keremî hiş niger | " | " | " | " | " | " |

— 2 —

Cânâ nazari ferma çün can nazari hâi  
Çün güyem dil bürdi çün ayni dili maî yar yar yar yarimen  
İmruz çunan mestem ez hiş birun cestem  
Ey yar bikeş destem ancâki tü an caî " " " "  
Subha nefsidari sermayei bidari  
Ber huftê dilan bürdem enfasi mesihai " " " "

— 3 —

Bidar şev hin vakti şüd bidar şev bidar şev  
Bi vasli o ez hiş hem bizar şev bizar şev  
Amed nida ez asuman amed tabîbî aşikan  
Hahed ki ayed nezdi tü bimar şev bimar şev  
Bi çon tûra bi çon küned ruyî tûra gulgûn küned  
Har ez kefet birun küned gülzar şev gülzar şev  
İn sine ra çün garidan halvet gehi an yaridan  
Ger yarî garî tü yakin der gar şev der gar şev

## İKİNCİ SELÂM

— 4 —

Ah ya men sanema dîl yek dile kün  
Ger ser nenihem an geh güle kün  
Ah mecnun şüde em ez behri huda  
Zan zülfi mera yek silsile kün (terennüm)

## ÜÇÜNCÜ SELÂM

— 5 —

Ger tû hesti talibi gevher biya yar beli yarimen  
 Bûlbûli mesti pür ez abher biya " " "  
 Şemsi tebrîzî çü mesti ez ezel " " "  
 Ba dilimen yekdem ey dilber biya " " " (terennüm)  
 Ey ki hezar aferin dost bu nice Sultan olur  
 Kûlu olan kişiler canım Husrevü Hakan olur yar  
 Her ki bu gün veledede dost inanuben yüz süre  
 Yoksul ise Bay olur canım Bay ise Sultan olur yar (terennüm)

— 6 —

Ey ki çü zühre mizeni çenki ber asümani men vay  
 Talibî müşteri şüdi ey mehi dilsitani men "  
 Kibleî aşıkan menem kâbei bidilan menem "  
 Hiz biya vü ser birih ber deri asümani men "  
 Ah yari men yari mera ah yari men "  
 Dost yari men yari mera dost yari men "

— 7 —

İmruz heme mesti zi meyhayi Huda îm yar Hudaîm  
 İmruz heme muhteşemî şahü ata yîm şahü ata yîm  
 İmruz biya rastı Huda meclisi mara meclisi mara  
 İmruz heme mayei lutfim ü vefaîm yar vefaîm (terennüm)

— 8 —

Ma ayinci cemali yarim  
 Nazır becemali an nigârim  
 Müstagrakı hüsneş ançünanım  
 Pervayi cihanü can nedarım hey hey hey hey yarimen ah pirimen dest-  
 girimen

— 9 —

Neyem zi kâri tû fariğ hemişe der kârem  
 Ki lahza lahza tûra men azizi terdarım  
 Bezati pâki menü afitabi saltanatım  
 Ki men tûra negüzaram belutfi berdarem  
 Ruhi tûra zi şuaati hiş nur dihem  
 Seri tûra bedih engüştü mağfiredet harem

## DÖRDÜNCÜ SELÂM

— 10 —

Sultanı meni sultanı meni ilh...

(Ahmet Avni bey)

Hicrî 1285 tarihinde doğmuş ilk tahsilini eski mahalle mektebinde ikmal ederek hafızı kuran olmuş ve 301 de Darüşşafaka mektebinin üçüncü sınıfına kayd ve kabul ile 1306 da diploma almıştır.

Zekâî dede efendiden Darüşşafakaya girdiği tarihten itibaren musiki tahsil ve teallümüne başlamış ve mezkûr mektepten mezun olduktan sonra üstadının pişi faziletini bırakmayıp birçok zamanlar ahzı feyz ederek istifadeler eylemiştir.

Kendisinin Türk musikî eserlerinin güftelerini havi mükemmel ve matbu (Hanende) namile bir mecmuası vardır ki diğer musikî mecmualarına faiktir.

Mevleviyeden Selânikli hoca Mehmet Esat efendiden Mesnevî Şerifi okuyup (Tasavvuf) ilmine bihakkın vukuf hasıl etmiştir. Vefatına yakın ikmal ve itmamına muvaffak olduğu (Mesnevî Şerifi) nazmen türkçeye çevirerek ahlâfa yadigâr bırakmış ise de maalesef tab'edilememiştir. (Dilkeşide) ve (Buselik aşiran) makamlarından bestelediği âyini şerifler kendisi de hazır bulunduğu halde Kulekapısı mevlevihanesinde okunmuştur.

Bu âyinlerden başka musikiden (Kâr) ve (Murabba) vesair eserleri de vardır. Merhumun kudreti şi'riyesi olduğundan ekseriya bestelediği eserlerin güfteleri kendi nazımlarındandır.

Bestekârlıktaki iktidarı notaya vukufu olmamakla beraber kıymetli ve pek önemli idi. Son zamanlarda müptelâ olduğu hastalıktan şifayap olamıyarak 1938 senesi Martın altısında irtihal edip Merkez efendi kabristanına defnedilmiştir.

Ahmed

S O N

Bağış  
K. Batıncı

**İSTANBUL  
KONSERVATUVARI  
NEŞRİYATI**

**TÜRK MUSİKİSİ KLÂSİKLERİNDEN**

On sekizinci cilt

***Mevlevî Âyinleri***

XXXVIII

Zekâizade Ahmet Dr. Suphi ve Mes'ut Cemilden müteşekkil Konservatuvar «Tasnif ve Tesbit Heyeti» tarafından notaya alınmış tarihî kıymeti haiz dört MEVLEVÎ ÂYİNİ ile Heyetten Zekâizade Ahmedin yaptığı tetkikat üzerine Bestekârlarının tercümei hallerini havidir.

*Her hakkı mahfuzdur.*

İstanbul □ HALK □ Basımevi

1 9 3 9

100

# *Mevlevî Âyinleri*

XXXXI

